An International Journal of SLAMIC AND SOCIAL SCIENCES

ISLAMICUS

PAKISTAN ISLAMICUS

(An International Journal of Islamic and Social Sciences)

April-June, 2025, Volume:05, Issue:02 Pages:60-64

Journal Website: https://pakistanislamicus.com/index.php/home Publisher Website: https://www.mircpk.net





DR MUHAMMAD HAMIDULLAH'S SCHOLARLY AND INTELLECTUAL CONTRIBUTIONS: A RESEARCH STUDY

*Paras Nazneen Gillani1, Dr Hafiz Tahir Islam2

- ¹ PhD Scholar, Department of Islamic Thought, History & Culture, AIOU, Islamabad, Pakistan.
- ² Assistant Professor, Department of Islamic Thought, History & Culture, AIOU, Islamabad, Pakistan.

ARTICLE INFO

Article History:

Received: April 28, 2025 Revised: May 18, 2025 May 22, 2025 Accepted: Available Online: May 26, 2025

Keywords:

Muhammad Hamidullah Islamic & International Law Islamic History Modern Islamic Thought Seerah & Dawah

Funding:

This research journal (PIIJISS) doesn't receive any specific grant from any funding agency in the public, commercial, or notfor-profit sectors.

Copyrights:



Copyright Muslim Intellectuals Research Center. All Rights Reserved © 2021. This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

ABSTRACT

This article provides a comprehensive overview of Dr. Muhammad Hamidullah's scholarly intellectual contributions, with a specific focus on his pioneering work in international law, Seerah and Islamic history. It highlights his multifaceted expertise, which not only harmonized traditional Islamic disciplines with modern intellectual principles but also effectively communicated them to the Western world. He is undeniably recognized as the founder of modern Islamic international law, having presented the principles of Islamic law, treaties, and the rules of peace and war within a contemporary framework. His research on Seerah brought to light various aspects of the Prophet's life using authentic historical sources, thereby enhancing the academic dimension of Seerah studies. Another key aspect of his work is the scientific and researchbased approach he applied to Islamic history, making the subject acceptable in global academic circles. Dr. Hamidullah's research also helped in understanding Islamic jurisprudence and history in accordance with modern requirements. The impact of his work remains evident today in academic discussions on Islamic law, Seerah, and history.

Corresponding Author's Email: paras.gillani@gmail.com

تعارف

ڈاکٹر محمیداللہ 9فروری 1908ء کو حبیر آباد دکن میں پیدا ہوئے۔ وہ ایک عالم دین، محقق، دانشور اور مصنف تھے۔ڈاکٹر صاحب کم از کم نوزیانوں کے ماہر تھے۔ ¹ار دوان کی مادری زبان تھیاس کے علاوہ عربی, فارسی, تر کیاورروسی زبانوں کے بھی ماہر تھے۔مغربی زبانوں میں انگریزی, جرمنی, فرانسیسی اوراطالوی زبانوں پر بھی آپ کومہارت حاصل تھی۔انہوں نےعلوم قرآنیہ،سیرت نبویہاور فقہاسلامی پر195 کتابیںاور937 مقالات تحریر کئے۔وہ بینالا قوامی قوانین کے ماہر سمجھے جاتے تھے۔تاریخ،حدیث پر تحقیق،فرانسیسی میں ترجمہہ قرآن اور مغرب میں تروتخ اسلام کااہم فر نضه نبھانے پر آپ کوعالمگیر شہرت ملی۔ آپ نے گھر میں ابتدائی تعلیم کے بعد جامعہ نظامیہ سے مولوی کامل کادر جہ مکمل کیا۔ آپ نے جامعہ عثانیہ سے ایم۔اے،ایل ایل۔پی کی ڈ گریاں حاصل کیں بھراعلی تعلیم کے لیے پورپ گئے۔ بون یونیورسٹی (جرمنی) سے ڈی فل اور سوربون یونیورسٹی (پیرس) سے ڈاکٹریٹ کی ڈ گری حاصل کی۔1935ء میں اپنے آبائی شہر آنے کے بعد کچھ عرصے تک جامعہ عثانیہ حیدر آباد میں پروفیسر رہے۔انہوں نے جرمنی اور فرانس کی یونیورسٹیوں میں تدریسی خدمات سرانحام دیں۔ فرانس کے نیشنل سنٹر آف سائینفک ری سرچ سے تقریباً ہیں سال تک وابستہ رہے۔ پورپ اورایشا کی کئی بونیورسٹیوں میں آپ کے خطبات کاسلسلہ جاری رہا۔ ڈاکٹر صاحب نے اپنی زبان دانی سے فائد ہاٹھاتے ہوئے نومسلموں، غیر مسلموں اور مستشر قین کوانہی کی زبانوں میں دین حق کا پیغام پہنچایا۔ انہوں نے اپنی پوری زندگی تصنیف دنایف کے کاموں کے لیےوقف کیےرکھی بالآخر 95 برس کی عمر میں 17 ہ دسمبر 2002ء کوفلوریڈا(امریکہ) میں اپنے خالق حقیقی سے حاملے۔ان کی وفات کے بعد اہل دانش نےان کی زندگی کی مختلف جہتوں پر اپنی اپنی بساط کے مطابق تحقیقی کام کیا۔ بعض علمی اداروں کی طرف سے ان کی خدمات کے اعتراف میں رسائل و جرائد کے خاص نمبر بھی شائع کیے گئے۔

ڈاکٹر حمیداللہ کی علمی و فکری خدمات

ڈاکٹر حمید اللہ نے علمی، فکری، اور تحقیقی میدان میں گراں قدر خدمات سر انجام دیں۔ ان کی علمی خدمات کو دنیا بھر میں پذیرائی ملی ۔ خاص طور پر ان کی فرانسیسی اور انگریزی زبانوں میں اسلام پر کھی گئی کتابیں اور تحقیقی مقال کو نمایاں کرتے ہیں۔ ان کی چند نمایاں علمی و فکری خدمات کا تذکر ہ حسب ذیل ہے

سيرت النبي المرات المجالة على خدمات

بیبوں صدی کوسیرت نگاری کاعہد زرس کہا جاتا ہے۔اس صدی کے آغاز سے ہی ایسے ہی روشن خیال مصنفین منظر عام پر آئے ،جو نبی کریم مان کیا ہے عشق کے ساتھ ساتھ نے علوم اور حالات سے بھی باخبر تھے، جن کی کاوشوں سے سیرت کے میدان میں نمایاں کام منظر عام پر آیا۔اس دور میں دوطرح کاعلمی کام منظر عام پر آیاایک وہ تحریریں جن میں حذبات سے زیادہ کام لیا گیا تھااور دوسری وہ تحریریں جن کا تعلق دماغ سے تھا یتنی جن میں تحقیق، دلا کل اور سائنس سے مدد لی گئی تھی۔ ڈاکٹر حمیداللہ کی تحریروں کا تعلق اس دوسرے طرز تحریرہے ہے۔ان کانداز سادہ اور عام فہم ہے۔سیرت النبی ملتی ایم پر ان کی تحریریں کثرت سے ملتی ہیں-ان کی چند مشہور ومعروف تحریروں میں ان کی مع كة الآرا تح ير مجموعه مقالات "خطبات بهاوليور"Islam:A General The Prophet's Establishing a state & his³², Picture Succession ااور دائره معارف اسلاميه مين ان كاايك طويل مقاله سيرت بهي شامل ہیں۔⁴اس کے علاوہان کے مختصر مقالات کی بھیاایک طویل فہرست موجو دہے۔ ڈاکٹر صاحب کی تحریروں میں ان کا منفر داسلوب تحقیق نمایاں نظر آتا ہے۔عموماسیرت نگاروں کے ہاں کتب حدیث وسیرت کی روایات کی جانج پڑتال اوران کی صحت وضعف ير تحقيق و بحث كو كافي تصور كيا جاتا ہے، مگر ڈاكٹر صاحب كى تحريروں ميں وہ ماخذ بھى د کھائی دیتے ہیں جو بظاہر موضوع سے غیر متعلق نظر آتے ہیں۔ دیگر سیر ت نگار ایسے ماخذوں کو نظرانداز کر دیتے ہیں، لیکن ڈاکٹر صاحب کی تحریروں میں بظاہر غیر متعلقہ نظر آنے والے یمی ماخذ سوچ و فکر کے نئے راستے کھولتے ہیں۔

ڈاکٹر صاحب نے جب غزوات نبوی المٹی آیٹی اور جبرت نبوی المٹی آیٹی کام شروع کیا توجب تک مقامات غزوات کا خود معائنہ نہ کر لیا اور سفر جبرت کی تکالیف اور رکاوٹوں سے بذات خود آگائی حاصل نہ کر لی تب تک اپنی حقیق مکمل نہیں گی۔ڈاکٹر صاحب اختلافی مسائل کو مکنہ حد تک نظر انداز کرتے ہیں اور غیر ضروری مباحث سے بھی احتراز کرتے ہیں اور غیر ضروری مباحث سے بھی احتراز کرتے ہیں ان کی تحریریں غیر جانبداری اور علمی و حقیقی دیانت پر مبنی ہیں۔انہوں نے تبصر سے اور تجزیے کئے، موج اور فکر کے نئے راستا ختیار کے اور صدیوں سے قائم جمود کو توڑا۔

احادیث نبوید مل الم الله کار کے ضمن میں خدمات

ڈاکٹر صاحب بذات خود محدث نہیں تھے لیکن ان کی علم الحدیث کے سلسلے میں خدمات نہایت گرال قدر ہیں۔اس ضمن میں ان کی ولچیں کے میدان تدوین اور تاریخ حدیث تھے۔ یہی وہ دوموضوعات ہیں جن پر منتشر قین نے شبہات کا اظہار کیااور اساد حدیث کو چیننج کیا-ڈاکٹر صاحب نے ان تمام شبہات کا بھر پور اور شافی جواب دیا-اس سلسلے میں ان کی سب سے قابل ذکر تصنیف اصحیفہ ہمام بن منبہ الکاتر جمہ ہے, جس پر انہوں نے ایک مقدمہ بھی تحریر کیا .⁵انہوں نے حدیث کیاسناد کودلیل سے ثابت کرنے کے لیے روایق انداز سے ہٹ کر کام کیا-ان کاانداز دلیل بالکل منفر دہے-وہ انسانی اذبان میں اٹھنے والے سوالات کے شافی جوابات دیتے ہیں, پھر اطمینان دلانے کے بعد ہی آگے بڑھتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے مجموعی طور پر صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم کے 16 مجموعہ بائے احادیث دريافت كيے، جس ميں حضرت عبدالله بن عمر وبن العاص رضي الله عنه كامجموعه حديث " الصحيفه الصادقه " بھی شامل ہے-انہوں نے ثابت کیا کہ عہد نبوی المثلیقيم اور عہد صحابہ كرام رضوان الله عليهم ميں شر وع ہونے والى تدوين حديث خود صحابه كرام رضوان الله علیہم کے ذریعے زبانی اور تحریری دونوں صور توں میں تابعین تک منتقل ہوئی اور پھر تابعین سے اگلی نسل تک منتقل ہوئی یعنی آج دنیا میں جینے بھی مجموعہ حدیث موجود ہیں سب کے سب کی سندنبی کریم الم الیام سے متصل ہے۔ ⁶ انہوں نے صحیح بخاری کے ماخذیر کام کر کے یہ بات ثابت کی۔اس طر زائندلال کے ذریعے انہوں نے مطالعہ حدیث کے نے انداز کی بنیاد ڈالی۔ بعد میں کئی مصنفین نے آپ کے اسی اسلوب تحقیق کوا ختیار کیااور مزید آگے بڑھایا-اس طرح یہ بات ثابت ہوئی کہ علم الحدیث زبانی روایات پر مبنی علم نہیں ہے اور نہ ہی اس کی تدوین تیسر ی صدی ہجری میں ہوئی ہے . ڈاکٹر صاحب کے اس کارنامے کو علم الحدیث کے ضمن میں بنیادی نوعیت کا کام قرار دیاجا سکتا ہے جس سے ایک نځی جیت کااغاز ہوا۔

قانون بین المالک کے ضمن میں خدمات

ڈاکٹر حمیداللہ کی دلچپی کا میدان قانون بین المالک تھا۔ اس موضوع پر ان کا مطالعہ بہت وسیع تھا۔ ان کا تحقیقی مقالہ "اسلام کے بین الاقوامی قانون میں غیر جانبداری کے اصول" تھا، قانون کے موضوع پر انہوں نے کثیر تعداد میں تصانیف تحریر کیں۔ جامعہ عثانیہ میں قانون بین المالک کے موضوع پر اردوزبان میں کوئی کتاب موجود نہیں تھی، اس لیے وہاں کے طالب علموں کو انگریزی کتب کی طرف رجوع کرنا پڑتا تھا، اس کی کو پوراکرنے کے لیے ڈاکٹر صاحب نے 1930ء میں اردو میں اس موضوع پر پہلی کتاب" توراکرنے کے لیے ڈاکٹر صاحب نے 1930ء میں اردو میں اس موضوع پر پہلی کتاب" قانون بین المالک کے اصول و نظیریں "تحریر کی. 7س اس سلسلے میں ان کی دوسری اہم قانون بین المالک کے اصول و نظیریں "تحریر کی. گاس اس سلسلے میں ان کی دوسری اہم قسنیف "Muslim Conducts of State" ہے۔ 8 اس دور میں جب د نیا

محدود نسلی اور جغرافیائی قومیت کی بنایریپدا کردہ نشکش کی وجہ سے بین الا قوامیت کی طرف بڑھ رہی تھی انہوں نے اسلام کے بین الا قوامی قوانین کی افادیت اور وسعت دنیا کے سامنے پیش کر کے ایک بہت بڑی خدمت سرانحام دی۔ انہوں نے اپنی تح پر" The First Written Constitution in the world" میں میٹاتی مدینہ کو دلائل کی روسے دنیاکا پہلاعالمی تحریری دستور ثابت کیا۔ ⁹س کے علاوہ انہوں نے اپنی تحريروں "عہد نبوی ماٹی آیئے کے نظام حکمرانی "¹⁰", "عہد نبوی ماٹی آیئے کے میدان جنگ "11"رسول اكرم ملينيتم كي سياسي زندگي"21"3 The Prophet's Establishing a state & His Succession مين عبد نبوي ماثياتية اور خلافت راشدہ میں قانون بین المالک کے مختلف پہلوؤں پر سیر حاصل بحث کی اور اہم بنیادی حقائق دنیا کے سامنے لانے میں کامیاب رہے۔ ڈاکٹر صاحب کا انداز محققانہ اور مدلل ہوتا تھا،ان کی تمام تحریریں اس بات کا ثبوت ہیں کہ قانون بین المالک کے میدان میں ان کا کام اپنے ہم عصر مفکرین سے نہایت منفر د تھالمذاا گرید کہا جائے کہ اسلامی قانون بین المالک کی تشکیل نواور ارتقامیں ڈاکٹر حمیداللّٰہ کا بڑاا ہم کر دار ہے تو یہ کہنا ہے جا نہ ہو گا۔انہوں نے ثابت کیا کہ قانون بین المالک کو بطور علم سب سے پہلے مسلمانوں نے متعارف کیا جبکه مغربی دانشوراس بات پر زور دیتے ہیں کہ حدید بین الا قوامی قانون مغربی مفکرین کی کاوشوں کاربین منت ہے،ان کادعوی ہے کہ جدید بین الا قوامی قانون کی بنیاد سر ہویں صدی کے ایک مفکر (Hugo Grotius) نے ڈالی۔ بعض مغربی مصنفین اس قانون کو بونانیول اور رومیول کی پیداوار قرار دیتے ہیں۔ مگر ڈاکٹر صاحب نے اہل مغرب کے ان دعووں کو میسر رد کیا اور ثابت کیا کہ بہ قانون سب سے پہلے مسلمانوں نے ایجاد کیا اور یہ قانون بلا تفریق مذہب، رنگ ونسل تمام اقوام کے لیے کسال ہے۔¹⁴

ڈاکٹر حمیداللہ اقوام متحدہ کے اخر بیشنل لاکو بھی تنقید کا نظانہ بناتے ہیں کہ اس میں ہر ملک کوزاتی حیثیت سے رکن نہیں بنایا جاتا، جب تک اقوام متحدہ کی پہلے سے رکنیت کی حامل دو ملطنتیں اس ملک کے متمدن سلطنت ہونے کی سفارش نہ کریں۔ اس کے برعکس اسلامی انٹر نیشنل لا میں اس انٹیاز کی کوئی گنجائش نہیں۔ ¹⁵وہ یہ دعوی کرتے ہیں کہ قانون بین الممالک در حقیقت بین الممالک بھی ہے اور قانون بھی ہے۔ اس کا آغاز نبی کریم ملتہ اللہ علیہم سیر سے ہوتا ہے۔ رسول اکرم ملتہ اللہ اللہ علیہم کے طریق کار کے ذریعے وہ تمام اصول وضع ہو گئے تھے جس پر آگے چل کر فقہائے کرام اضافہ کرتے رہے اور یوں ایک ہمہ گیر نوعیت کا انٹر نیشنل لا معرض وجود میں آیا، کرام اضافہ کرتے رہے اور یوں ایک ہمہ گیر نوعیت کا انٹر نیشنل لا معرض وجود میں آیا، جس کو علم السیر کانام دیا گیا۔ اسلامی قانون بین المالک غیر مسلم قومیتوں کے ساتھ عدل و انصاف پر ہنی تعلقات استوار کرتا ہے۔ اس قانون کے تحت غیر مسلم اقوام کے ساتھ

تراجم کے باب میں خدمات

تراجم کے باب میں بھی ڈاکٹر صاحب کی خدمات سے صرف نظر نہیں کیا جا سکتا۔امام شیبانی رحمہ اللّٰہ کی تصنیف "السیر الکبیر "جس کی شرح امام سر خسی نے املا کروائی, ڈاکٹر صاحب نے اس کاتر کی اور فرانسیسی زبان میں ترجمہ کیا۔ 17 ابن القیم رحمہ اللّٰہ کی کتاب" حاکام اہل الذمہ "پر بھی مقدمہ تحریر کیا¹⁸ اور ارنسٹ نیس کی فرانسیسی کتاب" جدید قانون بین المالک کا آغاز "کاار دو ترجمہ بھی کیا¹⁹۔ جس میں انہوں نے اصل حقائق منظر عام پر لانے کی کوشش کی اور اسلام کے نظریے کی وضاحت بھی کی۔

معاشات کے ضمن میں خدمات

ڈاکٹر حمیداللہ نے اسلامی اصولوں کو جدید اقتصادیات کے تقاضوں کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی کوشش کی۔ اگرچہ ان کی بنیادی مہارت قانون اور تاریخ میں تھی، لیکن انہوں نے اسلامی معاشیات پر بھی گہرا اثر ڈالا۔انہوں نے اسلامی معاشیات پر بھی گہرا اثر ڈالا۔انہوں نے اسلامی معاشیات پر براہ راست بہت زیادہ کتب نہیں لکھیں، لیکن ان کی متعدد تحریروں میں اسلامی معیشت، سود، زلوق، اور اقتصادیات کے دیگر موضوعات شامل ہیں۔ انہوں نے "Islamic Notion of معاشی اصولوں کو مختلف توانین کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی ضرورت پر زور دیا ہے۔انہوں کو مختلف توانین کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی ضرورت پر زور دیا ہے۔انہوں نے سود کے بارے میں قرآنی اور حدیثی دلائل کو تفصیل سے بیان کیا اور صود کی عدم موجودگی میں معاشرتی اور اقتصادی ترقی کے امکانات پر روشنی صود کی عدم موجودگی میں معاشرتی اور اقتصادی ترقی کے امکانات پر روشنی

ڈائی۔ ان کا استدلال تھا کہ سود ایک غیر اخلاقی اور استحصالی عمل ہے جو غریبوں اور مختاجوں کے لیے نقصان دہ ثابت ہوتا ہے۔ انہوں نے زکوۃ کو اسلامی معاشیات کے ایک اہم ستون قرار دیا، جو دولت کی منصفانہ تقسیم کو یقینی بناتا ہے۔ ان کی رائے تھی کہ اگر زکوۃ کو صحح طریقے سے نافذ کیا جائے تو یہ معاشرتی مساوات اور اقتصادی استحکام کا سبب بن سکتا ہے۔ ڈاکٹر حمیداللہ نے اسلامی مالیاتی نظام میں انشورنس کے اصولوں پر بھی روشنی ڈاکٹر حمیداللہ نے اسلامی بنیادوں پر انشورنس کے تصور کو پیش کیا، جے تکافل ڈائل۔ انہوں نے اسلامی بنیادوں پر انشورنس کے تصور کو پیش کیا، جے تکافل کہا جاتا ہے، اور روایتی انشورنس کے مقابلے میں اسے اسلامی تعلیمات کے مطابق قرار دیا۔ انہوں نے اسلامی تجارت کے اصولوں پر بھی روشنی ڈائی اور مطابق قرار دیا۔ انہوں نے اسلامی معاہدات اور کاروباری شراکت داری کی اہمیت کو اجاگر کیا۔ ان کا کہنا تھا کہ اسلامی معیشت میں انصاف پر مبنی تجارتی تعلقات کو فروغ دینا چاہیے تاکہ سب کو برابر مواقع میسر آئیں۔

انہوں نے "The Emergence of Islam" میں ابتدائی اسلامی دور میں معاشر تی اور اقتصادی ڈھانچ کی تشکیل پر روشنی ڈالی ہے۔ ²¹ڈاکٹر حمیداللہ کے افکار اسلامی معیشت کی اخلاقی بنیادوں کو مشخکم کرنے پر بمنی ہیں۔ ان کی سوچ کا نچوٹر یہی ہے کہ اسلامی اقتصادی نظام ایک جامع، منصفانہ اور اخلاقی معیشت کا نمونہ پیش کرتا ہے، جو جدید دنیا کے لیے ایک متبادل فراہم کر سکتا ہے۔ ان کے افکار آج کے اسلامی مالیاتی اداروں، اسلامی بینکنگ اور دیگر اقتصادی اداروں کے لیے نہایت مفید ہیں

بطور مبلغ اسلام خدمات

ڈاکٹر حمیداللہ اپنی تحاریر و تقاریر اور ذاتی سیرت و کردارکی بدولت ایک بڑے مبلغ اسلام ہوئے۔ 22 وقت بھی نظر آتے ہیں۔ جن کے ہاتھ پر سینکٹر وال غیر مسلم مشرف بداسلام ہوئے۔ 22 وقت و تبلیغ کے حوالے سے مغرب میں ان کی کاوشیں متنوع اور مختلف الجہات ہیں۔ ان کی سب سے بڑی خدمت مختلف زبانوں میں سیرت نبوی المرافی آئی آئی ، قانون اسلامی اور عقائد و عبادات پر مخضر مگر جامع تصانیف تحریر کرنا ہے۔ اس طرح آنہوں نے نو مسلموں اور غیر مسلموں کو ان کی اپنی زبان میں اسلام کو پڑھنے اور سیحفے کا موقع فراہم کیا۔ آپ کی ایک تصنیف "Introduction of Islam" ہے، 23 جس کا دو در جن سے زائد زبانوں میں ترجمہ ہو چکا ہے۔ یہ کتاب اپنی جامعیت اور سادگی کی وجہ سے دنیا بھر میں مقبول ہے اور مختلف ممالک کے تعلیمی اداروں میں شامل نصاب ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے اسلام کی بنیادی تعلیمات کو سادہ اور قابل فہم انداز میں پیش کیا، جس کی وجہ سے یہ کتاب اسلام کی بنیادی تعلیمات کو سادہ اور قابل فہم انداز میں پیش کیا، جس کی وجہ سے یہ کتاب مسلم اور غیر مسلم قار کین دونوں کے لئے کیساں طور پر مفید سمجھی جاتی ہے۔ آپ کی ایک

اور تصنیف "Islam a General Picture" ہے،جومتشر قین کے پھیلائے ہوئے زہر کا تریاق ثابت ہو ئی۔²⁴ان کا ایک اور عظیم الثان کارنامہ قر آن پاک کافرانسیسی زبان میں ترجمہ کر کے نومسلموں کے لیے قران فنمی کوسہل بناناہے۔اس سے ڈاکٹر صاحب کار جحان تقابل ادیان کی طرف بھی نظر آتا ہے۔ وہ دعوت اسلام کے سلسلے میں مسیحت کے تقابلی و تنقیدی مطالعہ کولاز می قرار دیتے تھے اور سابقہ الہامی مذاہب کے عقائہ وتعلیمات سے واقفیت کو بھی ضروری قرار دیتے تھے۔ان کے نزدیک متنشر قین کو بھر پور جواب دینااس وقت تک ممکن نہیں جب تک کہ ان کے دین کے بارے میں معلومات پر مکمل عبور نہ ہو۔ ڈاکٹر صاحب نے دنیا بھر کی زبانوں میں ہونے والے قران یاک کے تراجم کی فہرست تیار کی اور نمونے کے طور پر ہر زبان میں سورہ فاتحہ کا ترجمہ ساتھ شامل كيا،اس طرح "القرآن في كل الليان "منظر عام ير آئي-اس كے يہلے ايڈيشن ميں 23 زبانوں کے بارے میں مواد شامل کیا گیا- آپ اس میں مسلسل اضافہ کرتے رہے یہاں تک کہ اس کے تیسرے ایڈیشن میں یہ تعداد 67 ہوگئی۔اس ضمن میں ڈاکٹر صاحب نے تحقیق مستقل جاري رکھي اور آخر كارانہوں نے 150 سے زائد زبانوں ميں مواد فراہم كيا۔ 25 فرانس کے کچھ اشاعتی اداروں نے مختلف مذہبی مسائل پر مبنی کتب شائع کیں، جن میں مختلف مٰ اہب کے علماء کی تحریریں شامل کیں تھیں، ڈاکٹر صاحب بھی ایسی کئی کت کے شریک مصنف رہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام پر ایک کتاب شائع ہوئی جس کے تین میں سے دو ابواے کے مصنف عیسائیاور یہودی علاء تھے جبکہ تیسرایابڈا کٹر حمیداللّہ نے تحریر کیا۔²⁶

ڈاکٹر حمیداللہ کی شخصیت اور خدمات کے بارے میں تحقیقی کام

ڈاکٹر حمید اللہ کی شخصیت اور ان کی علمی و شخصی فدمات پر اردواور انگریزی میں متعدد شخصی مقالات، آر شکلز اور کتب موجود ہیں۔ ڈاکٹر حمید اللہ اسلامی علوم کے ماہر، تاریخ شخصی مقالات، اور شکلز اور کتب موضوعات پر اپنی گراں قدر خدمات کی وجہ سے جانے جاتے ہیں۔ ان کی شخصیت اور کامول پر ہونے والی شخصی میں سے چند کاذکر رہیہ ہو اسما کے جانے جاتے ہیں۔ ان کی شخصیت اور کامول پر ہونے والی شخصی میں ان کے کام پر شخصی مقالات لکھے ایم فل اور پی ایج ڈی کی سطح پر بہت سی جامعات میں ان کے کام پر شخصی مقالات لکھے گئے۔ ان شخصیات میں ان کی علمی خدمات کا تجزیہ اور مختلف پہلوؤں پر روشی ڈائل گئی۔ کی سالوں نے ان پر خصوصی نمبر شائع کیے، جن میں معارف اسلامی، دعوہ، فکر و پر کتب بھی لکھی گئیں جن میں راشد شیخ کی "ڈاکٹر صاحب کی زندگی اور علمی کامول پر کتب بھی لکھی گئیں جن میں راشد شیخ کی "ڈاکٹر حمد حمید اللہ"، صفدر حسین کی "آثایِ ڈاکٹر حمید اللہ"، ضفدر حسین کی "آثایِ ڈاکٹر حمید اللہ"، ختریف شہباز کی "مجدور میں سے شام محدور، محمد داللہ "، ختریف شہباز کی "مجدور کیا، جس میں ڈاکٹر حمید اللہ" کی خدمات کا Life and Works of Dr. Muhammad Hamidullah: An و Overview ہوں میں واکٹر حمید اللہ کی خدمات کا

اہل مغرب کی زبان میں ان تک پہنچایا۔ جس کی وجہ سے ہزاروں لوگوں نے ان کے ہاتھ پر اسلام قبول کیا۔ آپ نے جرات اور شجاعت کے ساتھ اسلام کی حقانیت کو اہل مغرب کے سامنے پیش کیا۔ انہوں نے اسلامی بین الا قوامی قانون، معاہدات، اور امن و جنگ کے سامنے پیش کیا۔ انہوں نے اسلامی بین الا قوامی قانون، معاہدات، اور امن و جنگ اسلامی قانون میں ان کے گہرے مطالعے کی عکاس ہیں۔ اس تحقیق کے نتیج میں اسلامی انون میں ان کے گہرے مطالعے کی عکاس ہیں۔ اس تحقیق کے نتیج میں اسلامی فقہ کو جدید قانونی نقاضوں کے مطابق سجھنے اور اس پر عمل کرنے میں مدد ملی۔ انہوں نے نقیہ کو جدید قانونی نقاضوں کے مطابق سجھنے اور اس پر عمل کرنے میں مدد ملی۔ انہوں نے نیخیبر اسلام ملی الیہ ہم کی کے معتبر حوالوں سے ثابت کیا۔ ان کی تحقیق کو شوں نزید گی کے مختلف پہلوؤں کو تاریخ کے معتبر حوالوں سے ثابت کیا۔ ان کی تحقیق کو شوں سے سیر سے کے علمی پہلومزید نمایاں ہو کے اور مسلم و غیر مسلم قار نمین کے لیے قابل فہم حیار سے اسلامی تاریخ پر ان کی تحقیق معیار خدمات کا احاطہ کیا گیا ہے۔ ان کی تحقیقات نے اسلامی تاریخ کو بین الا قوامی تحقیقی معیار خدمات کا احاطہ کیا گیا ہے۔ ان کی تحقیقات نے اسلامی تاریخ کو بین الا قوامی تحقیقی معیار مقارف کر وایا۔ انہوں نے قرآن کی تاریخ کو دیا ہم کے علمی حلقوں میں زیادہ مؤثر انداز میں متحارف کر وایا۔ انہوں نے قرآن کی تاریخ کو دیا ہم کے علمی حلقوں میں زیادہ مؤثر انداز میں متحارف کر وایا۔ انہوں نے قرآن کی تخاطت ابتدائی دور سے ہی ہور ہی تھی۔

ڈاکٹر حمید اللہ کی تحقیقی خدمات نے اسلامی دنیا میں علمی حلقوں اور تعلیمی اداروں میں اسلامی علوم کو بہتر طور پر سمجھنے اور ان پر جدید زاویے سے کام کرنے میں مدد فراہم کی۔ان کے کام کااثر آج بھی اسلامی قانون، سیر ت،اور تاریخ کے علمی مباحث میں نمایاں ہے۔

حواله جات - REFERENCES

 1 Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, $Q\bar{a}n\bar{u}n$ Bayn al-Mamālik ke Uṣūl wa Nazā 'ir (Hyderabad: n.p., 1355 AH/1936 CE), 17–18.

²Hamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Islam: A General Picture*, 16th ed. (Paris: Centre Culturel Islamique, 1394 AH/1974 CE).

³Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *The Prophet's Establishing a State & His Succession*, 16th ed. (Lahore: Institute of Islamic Culture, 1397 AH/1977 CE).

⁴Dā'ira Ma'ārif Islāmiyya (Lahore: Punjab University, n.d.), 19:1–234

⁵For details, see: Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Introduction, Ṣaḥīfa Hammām ibn Munabbaḥ 'an Abī Hurayra* (Lahore: Beacon House, 1426 AH/2005 CE), 5–16.

⁶Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Islam: A General Picture* (Chicago: n.p., 1400 AH/1980 CE).

⁷Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh, *Qānūn Bayn al-Mamālik ke Uṣūl wa Nazā 'ir*, 17–18.

⁸Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Muslim Conduct of State*, 7th ed. (Lahore: n.p., 1407 AH/1987 CE).

9 Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, The First Written Constitution in

the World, 3rd ed. (Lahore: n.p., 1395 AH/1975 CE). 10 Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, 'Ahd Nabawī ke Nizām Ḥukmrānī

(Hyderabad Deccan: Maktaba Ibrāhīmiyya, n.d.).

11 Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, 'Ahd Nabawī ke Maydān Jang

(Lahore: Idāra Islāmiyāt, 1406 AH/1986 CE).

12 Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Rasūl Akram kī Siyāsī Zindagī*

¹³ Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *The Prophet's Establishing a State* (Islamabad: Hijra Council, 1408 AH/1988 CE).

(Karachi: Dār al-Ishā'at, 1424 AH/2003 CE).

جائزہ لیا گیا ہے، خاص طور پر ان کی سیر ت اور فقہ میں دلچیبی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

"Dr. Muhammad Hamidullah: A Bibliography"

ڈاکٹر خالد علوی نے اس کو ترتیب دیا۔ اس میں ڈاکٹر حمید اللہ کے کتب، مقالات اور تحقیق کاموں کا تفصیلی جائزہ فراہم کیا گیا ہے۔ اس سے دیگر محققین کوان کی علمی خدمات کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ "Safir al-Islam" عبد المجید الغوری کی کتاب ہے جس میں فراکٹر حمید اللہ کی زندگی، ان کے علمی سفر اور اسلامی دنیا پر ان کے اثرات پر گفتگو کی گئی ہے۔ یہ کتاب دار این کثیر، دمشق سے شائع ہوئی۔ مختلف اسلامی علوم کے ریسر چ جرنلز میں ان کے کام پر تبصر بے اور مضامین شائع ہوئی۔ ویکس۔

اسلامی فکر، بین الا قوامی اسلامی قانون اور مسلمانوں کے عروج وزوال کے تاریخی اسباب پران کی تحقیقات کو علمی حلقوں میں سراہا گیا۔ بہت سے اسلامی اور تحقیقی اداروں میں ڈاکٹر حمید اللہ کی تصانیف اور ان پر ہونے والے تحقیقی کاموں کے آرکا ئیوز موجود ہیں۔ پاکستان، بھارت، ترکی اور سعودی عرب میں ان کی کتب و تحقیقی مواد کو محفوظ کیا گیا ہے۔ خلاصہ بحث:

ڈاکٹر حمیداللہ کی علمی اور فکری خدمات کا ایک مختصر مقالے میں احاطہ کرنا ممکن نہیں۔ان کا تحریری سرمایہ جدت سے خالی نہیں۔ تمام دانشوران نے ان کے کام کو کثیر الجبتی قرار دے کر ان کے علمی کارناموں کا اعتراف کیا ہے۔وہ بلا شبہ جدید بین الا قوامی اسلامی قانون کے مدون ہیں۔وہ مغرب میں اسلام کے سفیر تھے۔انہوں نے اسلامی تعلیمات کو

¹⁸ Ibn al-Qayyim, Ahkām Ahl al-Dhimma, ed. Dr. Şubhī Şālih, Introduction by Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh (Beirut: n.p., n.d.), 1.

²⁰ Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Islamic Notion of Conflict of Laws* (Hyderabad: Institute of Islamic Studies, 1365 AH/1945 CE).

Hamīdullāh, Dr. Muḥammad, *The Emergence of Islam* (Islamabad: Islamic Research Institute, 1413 AH/1993 CE).

²²Letter to Mazhar Mumtāz Qurayshī, Armaghān (Karachi: Issue 4–5, July–December 1417 AH/1996 CE).

²³Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Introduction of Islam* (Paris: Centre Culturel Islamique, 1379 AH/1959 CE).

²⁴Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh, *Islam: A General Picture* (Chicago: n.p., 1400 AH/1980 CE).

²⁵ Letter to Mazhar Mumtāz Qurayshī, Armaghān.

²⁶Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh, *Rasūl Akram kī Siyāsī Zindagī*, 92.

²⁷https://ur.m.wikipedia.org/wiki/%D9%85%D8%AD%D9%85(a ccessed on 14th jun 2025)

¹⁴ Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh, *The Muslim Conduct of State*, 71.

¹⁵ Ḥamīdullāh, Dr. Muḥammad, *Khuṭbāt Bahāwalpur* (Islamabad: Idāra Taḥqīqāt Islāmī, 1405 AH/1985 CE), 118.

¹⁶ Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh, *The Muslim Conduct of State*, 17.

¹⁷ UNESCO, recognizing the importance of this book, commissioned Dr. Ḥamīdullāh for its translation into French, published in four volumes (Muḥammad Ṣalāḥ al-Dīn, "Dr. Ḥamīdullāh: Nām aur Kām," Majalla Da'wat [Islamabad: March 1424 AH/2003 CE], 85).

¹⁹ Ernst Neiss, Jadīd Qānūn Bayn al-Mamālik kā Āghāz, trans. Dr. Muḥammad Ḥamīdullāh (Hyderabad Deccan: n.p., 1415 AH/1995 CF)